

Wat een mooie dag!

Zondag 24 november vonden velen de weg naar de kerk van Simpelveld. In het zonlicht kleurden de vaandels en uniformen van de schutterijen feestelijk. Menigeen voelde de verrassende warmte van de zon en zei: "Wat een mooie dag". Een bijzondere stoet trok de kerk binnen: schutterijen, carnavalsverenigingen, misdienaars en acolieten, het pastorale team en verdere celebranten. Het werd een Viering waarin verbondenheid het sleutelwoord zou zijn, vanaf de overdracht van de kerksleutel tot en met de zegen. De parochies van federaties "de Weg" (Klimmen, Ransdaal en Voerendaal) en "de Pelgrim" (Bocholtz, Ubachsberg en Simpelveld), vierden de verbondenheid die groeit.

Na ruim een jaar pastoraat was het tijd voor de installatie van uw pastoor. Vanuit alle parochies kwamen parochianen, om te zingen, te lezen, symbolen aan te reiken; om hoop te delen en geloof te vieren. Het was bijzonder bemoedigend, zodat ook ik van harte kan zeggen: "Wat een mooie dag!"

Dank aan u, die mij en mijn collega's uw vertrouwen geeft. Dank aan bestuurders en vrijwilligers, die zo trouw hun schouders zetten onder onze geloofsgemeenschappen. Dank voor alle mooie woorden, geschreven en gesproken. Dank aan de verenigingen met wie het goed samenwerken is.

Dank ook voor de gulle gaven voor de kinderen van de Noodopvang in Simpelveld: maar liefst € 2.500,-.

Mogen er nog vele mooie dagen volgen, als Pelgrims naar de toekomst, op Weg naar elkaar. Alle goeds, *pastoor Bert*.



Heilige missen met de feestdagen

dinsdag 24 december

Ubachsberg	Kinderkerstviering	17.00 uur
Ubachsberg	Kerstavondviering	20.30 uur
Bocholtz	Gezinsviering	18.30 uur
Bocholtz	Nachtmis	24.00 uur
Simpelveld	Gezinsviering	16.30 uur
Simpelveld	Kerstavondviering	19.30 uur
Voerendaal	Gezinsviering	18.00 uur
Voerendaal	Kerstavondviering	20.30 uur
Ransdaal	Gezins- en avondmis	18.00 uur
Klimmen	Kerstviering	19.30 uur

woensdag 25 december

Ubachsberg	9.30 uur
Bocholtz	11.00 uur
Simpelveld	11.00 uur
Klimmen	9.30 uur
Ransdaal	9.30 uur
Voerendaal	11.00 uur

donderdag 26 december

Ubachsberg	11.00 uur
Bocholtz	11.00 uur
Simpelveld	9.30 uur
Klimmen	11.00 uur
Ransdaal	9.30 uur
Voerendaal	11.00 uur

De Kerstcommunie

De kerstcommunie wordt dit jaar rondgebracht op donderdag 19 december. Wilt u de communie met kerst graag ontvangen, maar staat u niet op de maandelijkse lijst? Dan kunt u contact opnemen met het pastorale team. Woont u in Bocholtz, belt u dan met kapelaan Sheril (06 156 11513). Woont u in Ubachsberg of Simpelveld, belt u dan met kapelaan John (06 212 334 22).



Verkopen, verhuren,
taxeren of aankopen?
Wij staan voor je klaar!



Vastgoed • Omgeving • Milieu • Agro • Bouw
045 - 30 30 600 • aelmans.com



Klein Vaals
STEENHOUWERIJ

SINDS 1930 EEN BEGRIP IN VAALS!
en specialist in gedenktekens, grafmonumenten, ornamenten en raamtabletten

Seffenterstraat 42 | +31 (0)43 306 1686
www.grafmonumenten-klein.nl



Onderlinge begrafenis- en crematievereniging
HELPT ELKANDER

Secretariaat: Irmstraat 43

6369 VM Simpelveld

tel: 045-5442476

e-mail: administratie@helptelkander.org

internet: www.helptelkander.org

HET BEGRAFENISFONDS VOOR EEN UITVAART OP MAAT.

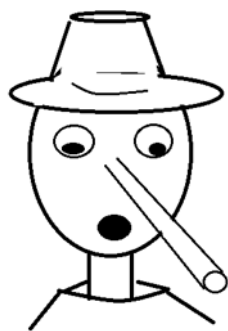
Wat zijn de voordelen:

- ♦ Hoge uitkering: De uitkering bij overlijden bedraagt € 5.250. Dit is het hoogste bedrag van alle begrafenis- en crematieverenigingen van Limburg.
- ♦ Lage contributie
- ♦ Snelle en zorgvuldige dienstverlening
- ♦ Goede bereikbaarheid
- ♦ Uit te keren bedrag is vrij besteedbaar

Voor een persoonlijke uitvaart die aansluit bij uw wensen! Wilt u een afspraak? Bel of e-mail met Mw Tatjana Haagen, tel: 045-5442476. e-mail: administratie@helptelkander.org

Voor het regelen van de uitvaart, neemt u contact op met ons via 045-5442476.

Een echt mens worden



Een klassiek kinderboek vertelt over de avonturen van Pinokkio, een houten pop die ernaar verlangt om een mens van vlees en bloed te worden. Wanneer de houtsnijder Gepetto uit een blok hout een marionet heeft gesneden, blijkt dat er leven in zijn handwerk zit. De mond van Pinokkio kan lachen en zijn neus groeit wanneer hij een leugen vertelt. De oude Gepetto wordt vader

van een houten klaas die domme streken uithaalt en met verkeerde vrienden omgaat. Pinokkio zoekt het geluk in een luilekkerland en ontdekt dat het daar niet te vinden is. De ongeruste Gepetto lijdt duizend angsten om zijn kind dat verloren loopt. Pas wanneer Pinokkio ontdekt dat hij een hart heeft, begint hij mens te worden. In zijn hart ontdekt hij spijt, zorg en liefde en daardoor voltrekt zich het wonder: hij wordt een jongen van vlees en bloed.

Met Kerstmis vieren wij het feest van de Menswording, God zelf laat zien hoe wij waarachtig mens kunnen zijn. Hij komt in een wereld waarin mensen brandhout van elkaar kunnen maken en Hij leert ons de kracht van liefde en vergeving. Klein en kwetsbaar begint het grote verhaal van de Menswording ... en zo geschiedt het nog steeds. Wanneer we de Allerhoogste zoeken, dan leert Jezus ons om de allerkleinsten in deze wereld te eren. Wie zijn hart laat raken door de nood van een ander, groeit naar God toe. Wie oprecht de waarheid spreekt, wordt bevrijd van de last van de leugen. Wie ontroerd wordt door een kind, zal anders met Gods Schepping omgaan.

Net zoals bij Pinokkio, kan het een heel leerproces zijn om écht mens te worden. Maar wanneer we het voorbeeld van Jezus voor ogen houden, dan zullen we ontdekken dat zelfs in een houten bast een hart van goud kan groeien. Ook in ons leven is er een Vader die rusteloos blijft zoeken tot Hij ons vindt, die onze domme streken vergeeft en ons het ware geluk gunt. Moge dit feest Kerstmis ons openen voor de liefde van die Barmhartige Vader, opdat wij écht mens worden.

Pastoor Bert

Zegening van de Jezusbeeldjes

Tijdens het weekend van 21 en 22 december kunt u het Jezusbeeldje uit uw kerststal meenemen naar de kerk, om dit te laten zegenen. Zo neemt u Gods zegen mee naar uw eigen woning, opdat het Kerstfeest zalig zal zijn!



De herders houden de wacht

De herders houden 's nachts de wacht
en zitten bij het vuur.

Als plots een stem weerklinkt in de nacht,
raken zij overstuurd.

De engel zegt: "Wees maar niet bang,
ik breng een goed bericht:
in Bethlehems straten klinkt gezang,
een Redder zag het licht.

Hij is gewikkeld in een doek,
zijn wieg een voederbak.
Ga naar een stal, als je Hem zoekt,
daar kreeg Hij onderdak."

Het woord dat zegt: wie zoekt die vindt,
doet alle herders gaan.

Zij vinden snel het Koningskind,
nieuw Licht in hun bestaan!

Begroeting van het kerstkind

Christuskind

Licht in het duister

Liefdeskind

Zoon van God

Geschenk uit de hemel

Geboren uit Maria

ter wereld gekomen

in 'n kille, sobere stal

Redder, Verlosser

Vredestichter op aarde

voor alle mensen van goede wil.



Levende kerststal

Wees een engel

en vertel over de vrede.

Wees een herder

en waak over elkaar.

Wees als Maria

en bescherm elkaar.

Wees als Jozef

en wijs elkaar de goede weg.

Kind van Kerstmis

wij dragen jouw naam in ons hart,

zegen ons met kracht en liefde,

zodat wij op jou lijken.



Kicken Technisch Onderhoud

Centrale Verwarming, Luchtbehandeling,
Sanitair, Brandertechniek, Gas/Oliestook

Valkenburgerweg 40
6367 GW Voerendaal

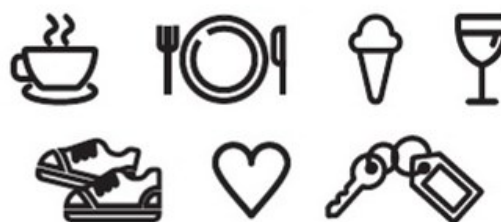
Tel: 045 - 544 67 70 / Fax 045 - 544 67 71

info@kickentechnischonderhoud.nl

Lid van Uneto-Vni



Een heerlijke plek
om even op adem te komen!



Herberg de Bernardushoeve

Fam. van Hoogdalem-Roufs

Mingersborg 20-22

6367 JX Voerendaal

Tel. +31 (0)43 4511 644

M. +31 (0)6 1012 8679

info@bernardushoeve.nl

www.bernardushoeve.nl

VENETIAN BLINDS KERKRADE

voor al uw binnen- en buiten- zonwering

Venetian Blinds Rolluiken - Zonwering

Euregiopark 16b, Kerkrade - T 045 545 3416

Openingstijden: ma-vrij 8.00-17.00 uur, za 9.00-13.00 uur.



Elke dag
staan wij
voor u
klaar



plus.nl

PLUS Schouteten Kloosterplein 27 // 6369AW Simpelveld

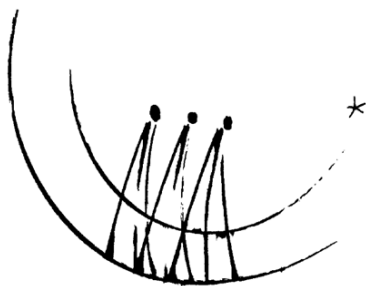
Openingstijden: ma-za 08:00 - 21:00 // zo 10:00 - 20:00

PLUS Tim en Joyce Janssen Kerkplein 36 // 6367ER Voerendaal

Openingstijden: ma-do 08:00 - 20:00 // vr 08:00 - 21:00 // za 08:00 - 20:00 // zo 10:00 - 18:00

Drie koningen

Wij, drie koningen van zo ver,
zagen plots een held're ster.
Hij wees ons de juiste weg,
stopte boven deze plek.



Ik ben koning Balthazar.
Door woestijnen, boos en bar,
zonder water, struik of spar,
volgen wij de superstar.

Ik ben koning Melchior.
Mijn kamelen, sterk en fors,
droegen ons - geen kameel had dorst -
naar de nieuwe Vrededorst.

Koning Casper is mijn naam.
Ik bied Jezus heel spontaan,
wierook, goud en mirre aan.
Kijk, Maria neemt het aan.

Wij zijn blij en vol geluk.
Onze reis kan niet meer stuk.
Jozef, dank je. Wij gaan vlug
langs een andere weg terug.

“Eng kaart van der pastoor”

en “ kapelaans”

Daar sta je dan met een kaart van meneer pastoor in de hand en bel je aan bij iemand die een ronde verjaardag viert : 80 jaar, 85 jaar, 90 jaar of zelfs 95 jaar.

De deur gaat open : iemand kijkt je vragend aan. Ik stel me voor en vertel dat ik namens de pastoor en de parochie een felicitatiekaart kom brengen . En dan ??????

Dan kan het alle kanten opgaan ! “ O, dank je wel, maar ik heb helemaal niks meer met de kerk “ . Deur dicht .

Einde gesprek. “ O, wat sjun van d'r pastoor; deug em de grus en bedankt”. Deur dicht. Einde gesprek ? “ O, dat zal de jarige leuk vinden “.

Einde gesprek ? Uhmuhm Voordat de deur dicht gaat, geef ik aan dat ik mogelijk ongelegen kom.

Maar dat ik graag een keertje terug wil komen als de jarige dat fijn vindt. Ik vertel dat ik deel uit maak van het parochiegroepje dat mensen (jarigen, zieken of andere mensen die daar behoefte aan hebben) af en toe bezoekt.

Het kan ook anders gaan. “ O, wat leuk ; kom even binnen, want de jarige is in de woonkamer”. Of de jarige doet zelf open en is aangenaam verrast en nodigt je uit om binnen te komen.



Soms gaat de deur dus letterlijk dicht , soms staat die op een kier en vaak blijft de deur open. Het mooie van de felicitatiekaart is dat de parochie mensen wil laten voelen dat ze erbij horen.

Door deze kaart zijn er al heel wat bezoekjes thuis of in een verzorgingshuis geweest waar mensen naar uitkijken en van genieten.

Zoals de eerste kennismaking alle kanten op kan gaan, gaan de bezoekjes ook alle kanten op : een gesprek met een lach en een traan, met verhalen over vroeger, over de (klein-) kinderen , praten over de ontwikkelingen in de kerk en in de wereld, spreken over ziek zijn, de dood en zo meer. Luisteren...luisteren.....ruimte geven om “het hart te luchten”.....er vooral voor de ander zijn .

En bij het afscheid altijd even vragen of ik nog een keer terug zal komen. Daar wordt merendeels volmondig ja gezegd.

Bezoekwerk: niet alleen ver reikend (mensen bij de kerk blijven betrekken), maar ook verrijkend: Fijn om te doen. Voelt u zich geroepen om ook mensen te bezoeken?

Dan bent u van harte welkom ! Hoe meer vrijwilligers, hoe meer mensen we kunnen bezoeken !

**U kunt voor informatie bellen met het centraal parochiekantoor:
045-5441818 of mailen: kantoorsimpelveld@de-pelgrim.nl**

Koffiedrinken noa de mes

U bent ook deze maand weer van harte uitgenodigd om te komen genieten van een kopje koffie en het gezelschap van uw medeparochianen.

Op zaterdag 04 januari kan dat na de H. Mis in Ubachsberg. In Simpelveld is er weer op zondag 26 januari na de H. Mis koffiedrinken.



Bezichtig de kerststallen in onze kerken

Traditiegetrouw hebben onze kerststalbouwers de handen weer flink uit de mouwen gestoken. Alle kerken in onze federatie zijn voorzien van sfeervolle kerstversieringen en natuurlijk een schitterende kerststal.



In Simpelveld kunt u dit alles komen bewonderen op eerste en tweede kerstdag van 14.00 tot 16.00 uur en in Ubachsberg van 13.30 uur tot 15.30 uur. Zaterdag 21 december is de Winter SJPAS in Ubachsberg dan is de kerk ook geopend vanaf 16.00 uur en zal de kapelaan het kerstverhaal voorlezen aan de bezoekers.

In Bocholtz is de kerk open van eerste kerstdag tot en met 30 december van 14.00 tot 16.00 uur (31 december gesloten).

Wij nodigen iedereen uit om al dit moois te komen bekijken in onze kerken!

Nieuwjaarsreceptie

Aansluitend aan de gezamenlijke Federatiemis op 1 januari om 11.00 uur in de kerk van de H. Jacobus de Meerdere in Bocholtz nodigen het pastorale team en het kerkbestuur van



parochiefederatie De Pelgrim al onze parochianen, parochievrijwilligers alsook afgevaardigden van al onze verenigingen van Simpelveld, Bocholtz en Ubachsberg uit, om onze nieuwjaarswensen persoonlijk aan elkaar over te brengen en samen het glas te heffen op het nieuwe jaar. Wij hopen velen van u te ontmoeten.

De Nieuwjaarsreceptie vindt plaats bij óud Bocholtz' in Bocholtz en duurt tot 14.00 uur.

Geef vandaag voor de kerk van morgen

Actie Kerkbalans 2025 komt eraan

In januari doet onze Parochiefederatie mee aan de Actie Kerkbalans 2025. Tijdens deze actieperiode zullen we u als kerkleden om een financiële bijdrage vragen, zodat we ook in 2025 kunnen doen waar we als kerk voor staan. Dit doen we onder het motto 'Geef vandaag voor de kerk van morgen'. Want ook in de toekomst willen we samen kerk-zijn en naar elkaar omzien. Van betekenis zijn voor mensen die verdieping en ontmoeting zoeken. Uitnodigend zijn voor

jong en oud.

God ontmoeten." "Samen zingen." "Bidden voor de ander." "Diepgang." "Omkijken naar elkaar." Het zijn nog een paar antwoorden op de vraag wat de kerk mensen geeft. Wat is voor u een het geschenk van de lokale kerk?



Heel graag willen we een plek zijn en blijven waar leden rust en verdieping vinden en God ontmoeten. Waar we naar elkaar omzien en voor elkaar zorgen. Waar we klaarstaan voor mensen in de samenleving die onze steun nodig hebben.

Daar hebben we uw steun bij nodig. Want om te kunnen bestaan hebben kerken een financiële bijdrage nodig van hun leden. Vandaar dat we onze parochianen ieder jaar om een bijdrage vragen in de vorm van de kerkbijdrage.

We hopen dat we weer op u mogen rekenen! Dankzij uw bijdrage kan de kerk van waarde blijven voor al haar leden en plannen maken voor de toekomst.

Alvast veel dank voor uw bijdrage en steun! Door vandaag te geven, kunnen we invulling blijven geven aan het geschenk van de lokale kerk. Op naar de kerk van morgen!

Kerst in november.

Zing je bij een (kerk)koor dan betekent dit veel repeteren om een goede prestatie te leveren. Je loopt als het ware op de seizoenen vooruit. Zo zijn er eind oktober vaak nog heel mooie warme dagen en dan ga je 's-avonds repeteren aan "Transeamus of Christmas Lullaby". En nog geen week later wordt al heel even gewerkt aan de dialektmis van begin van het nieuwe jaar. Heel boeiend allemaal. Soms lijkt het een beetje kerst begin november of carnavaal in de advent, althans in ons repetitielokaal op de donderdagavond. Hoe dan ook we houden de aandacht erbij en concentreren ons op datgene wat geprogrammeerd staat voor de repetities. In dit januarinummetje van 'de Pelgrim' van 17 december kijken we weer vooruit naar al die mooie muzikale uitvoeringen die voor ons liggen. Maar eerst op 1^e Kerstdag een traditioneel feestelijke mis met koor en orkest. De harmonie zowel als Harmonia zetten hun beste beentje voor. Paul Huijts is veelal organist bij het begeleiden van zangkoor Harmonia. Inmiddels kondigt de volgende generatie zich aan bij het gezin Huijts en zoon Sebastiaan gaat Harmonia begeleiden tijdens de 1^e Kerstdagviering. Sebastiaan kreeg zijn eerste orgellessen van Fred Piepers, die hem in de Sint Remigiuskerk in mei 2018 liet debutteren in een H. Mis. Daarna was Marcel Verheggen, organist van de St. Servaas en hoofdvakleraar in Maastricht, zijn docent.

Thans heeft hij op het Koninklijk Conservatorium in Den Haag les van Jos van der Kooy, de voormalige stadsorganist van de St. Bavo Haarlem. We gaan niet over één nacht ijs en wijden een repetitie, onder leiding van Jean Lardinois, geheel aan het kerstprogramma samen met Sebastiaan als organist. Uitgevoerd wordt de Pastoral-Messe van Reimann. In het nieuwe jaar starten we op 1 januari met de federatiemis van 'de Pelgrim' die de koren van Bocholtz en Simpelveld gezamenlijk opluisteren in de kerk van Bocholtz. Inmiddels is het voor Harmonia ook alweer enkele jaren traditie om rondom Driekoningen de opluistering extra cachet te geven. Voor de hoogmis van zondag 12 januari in de parochiekerk van Simpelveld hebben we trompettist Roel Roumen bereid gevonden om enkele feestelijke liederen zoals Joy to the world en Tochter Zion mede te begeleiden op trompet. Roel is 29 jaar en speelt al van kinds af aan trompet bij harmonie St. Agatha in Eys en bij fanfare St. Cecilia in Bocholtz. Organist op 12 januari is Paul Huijts. Alle programma's die uitgevoerd worden kunt u vinden op de website van Harmonia:



Vlnr. Sebastiaan en Paul Huijts

www.zangkoorharmonia.nl. Geniet ook in het nieuwe jaar van onze mooie muziek.

Kribkeswandelingen in Bocholtz en Simpelveld en Orsbach (Duitsland)



Kerststalletjes kijken! Een mooie traditie.

De Stichting Kribkeswandelingen hoopt dat vele wandelaars nieuwe energie kunnen opdoen tijdens een Kribkeswandeling. Genieten van de sfeer van Kerstmis, het feest van hoop, het feest van licht, gezond wandelen in de buitenlucht.

Dit jaar kan er van vrijdag 20 december t/m vrijdag 3 januari 2025 genoten worden van de lokale kribkes. Even de feestdagen onderbreken, een frisse neus halen. Gezellig voor jong en oud. De routes zijn vanaf 20 december gratis te downloaden via de website <http://kribkeswandelingen.nl>

Openingstijden parochiekantoren

De parochiekantoren zijn i.v.m. de feestdagen gesloten van: **23 december 2024 tot en met 3 januari 2025.**

De medewerkers van alle parochiekantoren wensen u Gezegende Kerstdagen en een voorspoedig 2025.

Vormsel 2025

Het Vormsel is, na de Doop en de Eerste Communie, het derde sacrament in de geloofsopvoeding van katholieke kinderen. Je kiest langzaam maar zeker je eigen weg. Je leert vertrouwen op je eigen oordeel en je gaat eigen keuzes maken. Een beetje hulp van buiten en van boven kun je daarbij goed gebruiken. In het Vormsel vragen we om Gods Geest, dat je een bezielde mens mag worden.

Op vrijdag 24 januari ontvangen 10 meisjes en jongens uit Bocholtz uit handen van Mgr. De Jong het H. Vormsel. De viering vindt plaats om 19.00 uur in de kerk van de H. Jacobus de Meerdere in Bocholtz.

Op vrijdag 31 januari ontvangen 15 meisjes en jongens uit Simpelveld uit handen van Mgr. De Jong het H. Vormsel. De viering vindt plaats om 19.00 uur in de Remigiuskerk in Simpelveld.

Hieronder de namen van alle vormelingen. Wij wensen hen proficiat en een zegenrijke toekomst.

Vormelingen Simpelveld:

Dannique Bonten
Melisa Vrusch
Isabelle Negendank
Imke Noteborn
Ysée Lahaije
Mathijs Storre
Hugo Harmsen
Mats Schoonbrood
Bruce Bisschops
Evi Schreurs
Liv Smeets
Daniel Vaessen
Joep Lukassen
Indy Zelis
Roel Kerkhoffs

Vormelingen Bocholtz:

Liam Spronk
Daan Schepers
Mila van der Leeuw
Dante Kuhnert
Myrthe Schmetts
Ruud Keulders
Milan Weijers
Ise Voncken
Ivana Wetzels
Fleur Franssen





lilian habets
— uitvaarten

Met hart en ziel helpen wij u bij het afscheid van een dierbare. Samen met u zorgen onze dames voor een uitvaart waar u als nabestaande troost uit kunt putten.

Weet u dat u altijd vrij bent zelf uw uitvaartondernemer te kiezen? Ook al heeft u een uitvaartverzekering of begrafenisfonds.

Groeneweg 15
6271 BR Gulpen

Bel ons vrijblijvend op
043-3117258

Boerderijwinkel Gebr. Spee



Oude Schoolstraat 2c
6367 HD Ubachsberg
tel: 045-5750108

Mail: boerderijwinkelgebrspee@gmail.com
www.boerderijwinkelubachsberg.nl

Laat u verrassen en maak kennis met onze ambachtelijke producten op het gebied van AGF, Brood en Gebak, Vlees en Zuivel, en proef het verschil.

kijk voor de wekelijkse aanbiedingen op onze website en/of facebook: Boerderijwinkel Gebr.Spee



APK EN ONDERHOUD
AAN ALLE MERKEN

24/7
ONLINE
AFSPRAAK
MAKEN
WWW.GRASSERE.NL

WINTERBANDEN
ZOMERBANDEN
& OPSLAG

Baneheiderweg 49 - Bocholtz

AUTO SERVICE
AUTODROME
Grassere
GRASSERE.NL
T 045-5441835

Alle merken
zijn welkom

Gewoon eerlijk en goed!

BOVAG
PCA
DEALER

Op jouw manier wonen, ondernemen en leven.

Welke manier kies jij? Loop eens bij ons binnen
op Patersplein 1 in Bocholtz, bel 045 568 81 00
of kijk op www.alpina.nl.

ALPINA

FINANCIEEL ZEKER

Tarieven 2025

De tarieven voor misstipendia en kerkbijdrage voor 2025 zijn vastgesteld. Deze zijn grotendeels gelijk aan de tarieven voor 2024. Alleen de stipendia voor de H. Missen zijn aangepast.

- Eucharistievieringen

Eenvoudige dienst door de week (lees mis) € 15,00

Eucharistieviering op zaterdag of zondag € 30,00

- Minimum bedrag kerkbijdrage

De bijdrage voor rouw- en trouwdiensten en de aanwezigheid in het crematorium zonder voorafgaande kerkdienst en de avondwake zonder navolgende uitvaartdienst in de parochiekerk (extra dienst) wordt niet gevraagd aan parochianen die in de vier jaren voorafgaand aan de dag van de betreffende kerkdienst, c.q. crematorium-aanwezigheid, kerkbijdrage hebben betaald (of aan de parochie van waaruit zij zijn verhuisd naar de huidige parochie) en per jaar tenminste het gemiddelde van de in deze jaren geldende minimum kerkbijdrage hebben betaald.

De minimum kerkbijdrage is vastgesteld op € 110,00

Het richtsnoer voor de kerkbijdrage blijft 1% van het netto-inkomen van een economische eenheid.

Bezinningsweekend

Eind januari vindt het landelijke bezinningsweekend voor jongeren WJD@Home plaats. Het is een gelegenheid voor jongeren om meer over hun geloof te weten te komen, nieuwe mensen te leren kennen en samen te vieren. Dit weekend vindt plaats van 24-26 januari in bezinningscentrum Emmaus in Helvoirt, in de buurt van Den Bosch.

Onlangs werd er ook een nieuwe app voor katholieke jongeren gepresenteerd: Katholink. Deze app speelt in op de behoefte om een centrale plek te hebben waar activiteiten voor gelovige jongeren te vinden zijn, waardoor zij zich meer betrokken kunnen voelen bij de katholieke gemeenschap. Door het overzicht van evenementen op één platform te verzamelen, wordt het voor jongeren eenvoudiger om deel te nemen en op de hoogte te blijven van activiteiten die voor hen van belang zijn.

Alle info over jongerenactiviteiten is te vinden op www.jongkatholiek.nl

Parochiefederatie “De Pelgrim”

Vacature Secretaris Kerkbestuur

In het kerkbestuur van de Parochiefederatie “De Pelgrim”, is de functie vacant van een kerkbestuurslid in de rol van secretaris m/v.

De secretaris m/v is de spil van de parochiefederatie en dient daartoe uitstekend op de hoogte te zijn van hoe deze organisatie in al zijn geledingen functioneert.

De taken van de secretaris m/v zijn o.a. zorgdragen voor een goede communicatie zowel intern als extern, een correcte vastlegging van de besluitvorming binnen het kerkbestuur en toezicht houden op de naleving van de genomen besluiten.

Tevens dient hij/zij er voor te zorgen dat er een goed toegerust professioneel kader is, waarbinnen men goed samenwerkt, zich gewaardeerd voelt en in alle opzichten thuis voelt binnen de parochiële organisatie.

De secretaris van het kerkbestuur werkt tevens nauw samen met de secretariaatsmedewerker van het Centraal Parochiekantoor, die de dagelijkse en algemene gang van zaken verzorgt.

Er is een functieomschrijving van het kerkbestuurslid secretaris voorhanden en kan opgevraagd worden.

U kunt voor nadere informatie contact opnemen met dhr. J. Sijstermans, mail adres: j.sijstermans@parochiesimpelveld.nl of telefonisch via centrale Parochiekantoor Simpelveld 045-544 18 18 van maandag tot donderdag.

We zien de reactie graag tegemoet voor uiterlijk 31 december 2024.

Kerkdiensten parochie Sint Remigius Simpelveld

Zondag 22 december

4^e zondag v/d advent

11.00 uur

1^e jrd. Tiny Engelen-Slangen (o);
1^e jrd. Tilla Fokkens-Bosch en voor fam.
Kauszen-Bosch;
Jrd. Sjef Mullenders;
Jrd. echtp. Gotschalk-Knops (st);
Trauwte Sprooten-Dinnesen (o);
Jrd. Maria Voncken-Ploumen en
fam.Ploumen-Loo;
Jrd. ouders Nico en Mia Bartholomé-
Offermans en fam;

Dinsdag 24 december

Kinderviering m.m.v.

kindernevendienst

16.30 uur

Ambrosius Vincken en voor Tiny en Johan
Vleugels-Mertens;
Beppie en John Stultjens-Vleugels;
Jo Vleugels (nms. echtgenote en
kinderen)

Kerstavond

20.30 uur Bart en Bernarda

Mienie Broekmans-Olschlager (o);
Wiel en Annie Donners-Hamers en
Mathieu en Maria Spronck-Darding ;

Woensdag 25 december

1^e Kerstdag

11.00 uur Kerk.zangkoor Harmonia en
harmonie St. Caecilia

Jrd. ouders Boonstra-Donckers (st);
Jrd. ouders Jeanny en Jo Dautzenberg-
Schiffelers (st);
Jo Leunissen (st);
Ouders Schröder-Leunissen (st);
Lenie Spronck-Slangen (o);
Harry Bleijlevens (o);
Léon Jongen (o);
Lieske Wings-Ramaekers (o);
Sjef Frijns;
Ouders Houppermans-Vijgen en overl.
familie;
Arnold Engelen (o);
Joep Meijers en grootouders Vleugels en
grootouders Meijers;
Sjeng Otten en zoon Harrie Otten;
Jan en Dienie Coerver-Vliegen en zoon
Ralf;
Ouders v.d. Linden-Pluijmaekers en
kinderen;
Math Mennens;

Piet Juneman;
Ouders Bisschops-Otten en zoon John;
Ouders Laumen-Grooten en ouders
Bardoul-Schiffelers;
Ouders Hermans-Thomas en ouders
Lutgens-Paffen;
Jrd. Sjef Houben, zoontjes en wederz.
familie;
Hubert Hamers en Agnes Pelzer en
kinderen;
Mariet Moison-Brassé en zoon John ;
Willem Hurenkamp ;

Donderdag 26 december

2^e Kerstdag

9.30 uur Mandolinenvereniging
Sorriëto

Harry Ploumen (o);
Jrd. Jeu Kreuels en Maria Kreuels-Vliex;
Ouders Joosten-v.d. Waarsenburg,
dochter Marianne en zoon Theo;
Koos Ploumen-v.d.Waarsenburg;
Don Grosjean en fam;
Jrd. Bart, en Thea en Michel Dreuw;
Leden en overleden leden van
mandolinenvereniging Sorriëto;

Zondag 29 december

H.Familie

11.00 uur

1^e jrd. Nellie Horbach-Jacobs (o);
1^e jrd. Gerda Frijns-Muijers en Wiel
Frijns (o);
Jan Possen (o);

Dinsdag 31 december

19.00 uur

Ouders Bonten-Bisschops en zoon Jo;

Woensdag 1 januari

Geen H. Mis

Donderdag 2 januari

19.00 uur

Voor een goed jaar 2025;

Zondag 5 januari

Openbaring van de Heer

11.00 uur

Jrd. ouders Schröder-Leunissen (st);
Eugène Vliex (st);
Jrd. Annet Görtzen, vader Tony en fam;

Dinsdag 7 januari

18.30 uur

Aanbidding

19.00 uur

Voor alle inwoners van Simpelveld;

Donderdag 9 januari

19.00 uur

Voor voedsel voor alle mensen op aarde;

Zondag 12 januari

Doop van de Heer

11.00 uur Kerk.zangkoor Harmonia
Kindernevendienst

1^e jrd. Juan Partida Galvan (o);
Jrd. Leo Dautzenberg;
Hein Packbier (o);
Maria Kockelkoren-Jacobs (o);
Jrd. Hubert Gubbels (st);
Harry Ploumen (o);
Jrd. Fiery Lipperts-Sevarts;
Jrd. ouders Boon-Schrijvers;

Dinsdag 14 januari

19.00 uur

Voor alle vluchtelingen;

Donderdag 16 januari

19.00 uur

Voor alle vrijwilligers;

Zondag 19 januari

2^e zondag d/h jaar

11.00 uur

Jrd. ouders Henssen-Loneus (st);
Jrd. Huub Werts en fam. Werts;
Wiel en Annie Donners-Hamers;

Dinsdag 21 januari

19.00 uur

Voor vrede in alle oorlogsgebieden;

Donderdag 23 januari

19.00 uur

Voor alle zieken van Simpelveld;

Zondag 26 januari

3^e zondag d/h jaar

Koffiedrinken na de mis

11.00 uur

1^e jrd. Mienie Broekmans-Dinnesen (o);
1^e jrd. Trautje Sprooten-Dinnesen (o);
Jrd. Frans Sprooten;
Anny Dautzenberg-Hünen (o);
Jrd. ouders Kicken-Schrijvers (st);
Jrd. Sjeng Schrijvers (st);

Jrd. Colla en Bertha Mertens-Vliex,
zoon Theo, kleinzoon Nicky en Frans
(st);
Jrd. ouders Muijters-Creusen (st);
Jrd. Dave Lennertz;
Jrd. Hein Aretz en ouders H.Aretz-
Haambeukers;

Dinsdag 28 januari

19.00 uur

Voor alle jongeren;

Donderdag 30 januari

19.00 uur

Voor alle onderdrukte volkeren op
aarde;

Vrijdag 31 januari

19.00 uur

Chrisko koor
H. Vormsel

KRONIEK

Overleden

SIMPELVELD

20 november Annie Coenen-Vleugels 87 jaar zorgcentrum Overhuizen, Bocholtz

UBACHSBERG

9 november Gerda Kasperski-Cox 93 jaar Klimmenderstraat 44

29 november Vic Lipsch 83 jaar Raar 32, Meerssen

BOCHOLTZ

29 november Lou Rosenboom 69 jaar Jacobusstraat 20

9 december Mia Mennens-Schroeders 89 jaar zorgcentrum Overhuizen, Bocholtz

Dat onze overleden dierbaren mogen verrijzen tot nieuw en eeuwig leven !

Gedoopt

SIMPELVELD

1 december Mila Bosch dochter van Luuk Bosch en Geeske Callemijn Bulkemstraat 37

Welkom in onze Kerk!

I.v.m. de wet op de privacy kan de vermelding in deze kroniek onvolledig zijn.

Kerstmis met Mandoline Vereniging Sorriënto in de H. Remigiuskerk

Zoals ieder jaar brengt Mandoline Vereniging Sorriënto de prachtige klanken van hun muziek naar de H. Mis tijdens de kerstdagen in Simpelveld.

Ook dit jaar zijn wij vereerd om op tweede kerstdag, om 9.30 uur, de dienst in de parochiekerk H. Remigius muzikaal op te luisteren.

Wij nodigen u allen van harte uit om samen met ons de kerstsfeer te beleven en te genieten van een ochtend vol warmte, samenzijn en bijzondere muziek.

Laat u meevoeren door de feestelijke melodieën en vier deze mooie traditie met ons mee.

Van harte welkom!

Kerkdiensten parochie H. Jacobus de Meerdere Bocholtz

Rozenkrans

voor aanvang doordeweekse mis
18.40 uur

Dinsdag 24 december

18.30 uur m.m.v. ensemble Harmonie
Kerstspel

Jrd. John Vervuurt;
Kees Houben (verjaardag);
Leo Vermeeren;
Echtpaar Agnes en Clemens Bost-Schröder;
Echtpaar José en Gabriël Spierts-Houbiers;
Echtpaar Eliza en Hubert Nicolaye-Waalen;
Opa Wel van den Berg van Emma en Lucas;
24.00 uur Nachtmis
m.m.v. zangkoor St. Joseph
Lies Janssen-Huppertz, Sjef Janssen en dochter Désirée Wenders-Janssen;
Ouders Jongen- Plessen;
Ouders Vaessen-Packbier en kinderen;
Zef Merx en zoon Ruud;
Marjo Lux-Zinzen;
Huub Lux en Lies Lux-Jacobs en Frits Lux;
Voor de overledenen van de familie Kaul en familie Raaimakers;
Ouders Bosch-Simons en Feline Bosch;

Woensdag 25 december

1^e Kerstdag
11.00 uur
m.m.v. dameskoor Morgenlang
Leo Schmeets (o);
Sjaak Huppertz;
Pierre Keulders;
Hein Vanhommerig;
Juil Mols;

Donderdag 26 december

2^e Kerstdag
11.00 uur m.m.v. zangkoor St. Joseph
Jrd. ouders Bessems-Keijder (st);
Familie van der Linden-Höppener;
Piet Schoonbrood en Tiny Schoonbrood-Bodelier;
Alice Merx-Beltgens (o);
Victoria Schepers-Vincken (o);
Ger Heckmans, familie Heckmans en familie Haagmans;

Sjeng Habets (st);
Ouders Loneus-Hamers, Peter Loneus en Wim Scheepers;
Ouders Theo en Mia Eussen-Grond;
Ouders Giel en Tiny van Loo;
Ouders Vaessen-Packbier en kinderen;
Ouders Jo en Elly Vaessen-Henskens en wederzijdse familie;
Jo Vliex;
Familie Weijers-Schlijpen;
Ouders Steinschuld-Jorissen en dochters Rietje en Tiny;

Vrijdag 27 december

LET OP GÉÉN H. MIS

Zaterdag 28 december

19.00 uur
m.m.v. dameskoor Morgenlang
Jan Curfs (o);

Maandag 30 december

19.00 uur
Voor de jeugd;

Dinsdag 31 december

LET OP GÉÉN H. MIS

Woensdag 1 januari

Nieuwjaarsdag
Federatiemis m.m.v. de federatiekoren
11.00 uur
Voor een gezegend nieuwjaar;

Vrijdag 3 januari

18.30 uur
Aanbidding
19.00 uur
Voor de intentie uit het intentieboek;

Zaterdag 4 januari

19.00 uur
M.m.v. dameskoor Morgenlang
Jrd. ouders Knops-Jorissen, Albert, Hub, Enny, Winand, Jo, Piet en Karl-Heinz en Hein;

Maandag 6 januari

19.00 uur
Voor een dankzegging bij een 95^e verjaardag;

Vrijdag 10 januari

19.00 uur
Voor alle vrijwilligers;

Zaterdag 11 januari

19.00 uur
m.m.v. dameskoor Morgenlang
Zwd Loe Rosenboom;
1^e Jrd. Erna Niks-Vliegen;
Jrd. Annie Grooten-Lardinois (st);
Ouders Höppener-Vliegen en overige familieleden;

Zondag 12 januari

19.00 uur
Nieuwjaarsconcert Koninklijke Philharmonie

Maandag 13 januari

15.00 uur
H. Mis. Overhuizen

Vrijdag 17 januari

19.00 uur
Ter intentie van onze parochie;

Zaterdag 18 januari

19.00 m.m.v. zangkoor St. Joseph
Jrde. Enny Knops (st);
Arthur Vliegen (o);

Maandag 20 januari

19.00 uur
Leo en Netje Dautzenberg-v.d. Leeuw (st);

Vrijdag 24 januari

19.00 uur M.m.v. Mariarader
Vrundsapskoer
Heilig Vormsel wordt toegediend door Mgr. De Jong

Maandag 27 januari

15.00 uur
H. Mis Overhuizen

Vrijdag 31 januari

LET OP GÉÉN H. MIS

Kerkdiensten parochie St. Bernardus Ubachsberg

Dinsdag 24 december

Kerstavond

17.00 uur Gezinsviering met Communie

20.30 uur H.Mis

"Nachtmis"

GKZ St. Bernardus

Louis Wijnands en Johanna Wijnands-
Groven tevens voor zoon Daan en
schoondochter Tonie;
Ouders Senden- Sauren en Zoon Caspar
Senden;
Jan Habets (verj);

Woensdag 25 december

1^e kerstdag

09.30 uur H.Mis

GKZ St. Bernardus

Ouders Pieters Groven;
Ouders Geraedts- Bartholome, Hein
Geraedts, Maria Geraedts- Kleynen, Ger
Ernes.

Donderdag 26 december

2^e kerstdag

11.00 uur H. Mis met Esemble

Tonie Spee-Hamers en t.i.v. ouders
Hamers-Crasborn en Spee-Kerckhoffs;
Jrd. Mariette Hamers Acampo en Frits
Hamers;
Ouders Kreutz -Kroese en Dochter Resy;

Zaterdag 28 december

Weekend zondag van de H. Familie

17:30 uur de Berglijsters

1^e Jrd. Huub Hamers

Woensdag 31 december

"Oudjaarsavond"

17.30 uur Stella Bonten

Alle parochianen en vrijwilligers

1 januari 2025

**Federatie mis om 11.00 uur in
Bocholtz**

Zaterdag 4 januari

Weekend Openbaring des Heren

17:30 uur GKZ St. Bernardus

Jrd. Sef Odekerken;
Lou Rosenboom (o);
Ouders Jo Ernes en Jo Ernes -Vliegen;
Koffie drinken na de Mis.

Woensdag 8 januari

18:40 uur Rozenkransgebed

19.00 uur H. Mis

Voor priesterroepingen;
Voor alle onderdrukte volkeren in deze
wereld;
Voor wereldvrede;

Zaterdag 11 januari

Weekend 2 de zondag d/h jaar

17:30 uur Stella Bonten

Voor alle ernstig zieken van de Parochie;
Voor alle gestorvenen van de Parochie;

Woensdag 15 januari

18:40 uur Rozenkransgebed

19.00 uur H. Mis

Voor alle vrijwilligers van de Parochie;
Voor de intenties opgedragen in het
intentieboek;

Zaterdag 18 januari

Weekend 3 de zondag d/h jaar

17:30 uur GKZ St. Bernardus

Jrd. Gerard Rutten (st);

Woensdag 22 januari

18:40 uur Rozenkransgebed

19.00 uur H. Mis

Voor vrede in de oorlogsgebieden;
Voor snelle oplossingen voor de
vluchtelingen;

Zaterdag 25 januari

Weekend 4 de zondag d/h jaar

17:30 uur de Berglijsters

Jrd. Wiel Wiertz (st);
Jrd. Elly Kaalen-Huijnen (st);
Leo Zinzen (o);

Woensdag 29 januari

18:40 uur Rozenkransgebed

19.00 uur H. Mis

Voor alle hongerige mensen in de wereld;
Voor een wijs besluit in Oekraïne conflict;

Zaterdag 1 februari

Weekend 5e de zondag d/h jaar

17:30 uur GKZ St. Bernardus

Dankjewel adverteerders!

Dankzij onze adverteerders kunnen de kosten van ons parochieblad enigszins beheersbaar blijven. Via deze weg bedanken wij al onze adverteerders dat zij ons ook in het afgelopen jaar weer hebben ondersteund. Namens het pastorale team, het kerkbestuur en de redactie van parochiefederatie "De Pelgrim" wensen wij u sfeervolle kerstdagen en een gelukkig, gezond en succesvol 2025!

Dankjewel vrijwilligers!

Tegenwoordig is in onze geloofsgemeenschappen een kerk zonder inzet van zoveel vrijwilligers niet meer denkbaar. Aan alle vrijwilligers die afgelopen jaar, op welke manier dan ook, een bijdrage hebben geleverd aan het reilen en zeilen van onze parochies "een oprecht "DANK JE WEL!"

Wij wensen jullie allen een gezegend kerstfeest en een gezond en gelukkig 2025!

Het pastorale team en kerkbestuur parochiefederatie "De Pelgrim".

bij
Laval
verf en wonen

*Maak van
uw huis een
thuis...*

Bij Laval.

Laval

Bij Laval

Vroenhofstraat 7

6369 AP Simpelveld

tel +31 (0)45-5441272

mail info@laval Schilders.nl

web www.bijlaval.nl

BRASSERIE

ZONDHEED!

UBACHSBERG

Lunch - Borrel - Diner

Vergaderingen - Buffetten - Koffietafels
Borrels - Feestarrangementen op maat



Dirksstraat 2
6367 HW Ubachsberg



045 200 0370



info@brasseriezondheed.nl



www.brasseriezondheed.nl

F Y S I O
— SCHEPERS

Fysiotherapie | Oedeemtherapie
Manuele therapie | Revalidatie
Personal training | Zwangerfit
Huisbezoeken

Doctor Ottenstraat 48

6369 VP Simpelveld

voor afspraken

045-5441817

0633581038

info@fysio-schepers.nl



RALF BAGGEN

Praktijk voor Osteopathie

en

Kinderosteopathie

Ralf Baggen

Doctor Ottenstr 48 - Simpelveld

voor afspraken

045-5441817

0650938824

ralfbaggen@gmail.com

Ons 160-jarig bestaan begint met de mooie kersttijd

Gelukkig kan onze jarenlange traditie nog in stand gehouden worden met de Nachtmis om 24.00 uur op dinsdag (Kertsavond) 24 december en de plechtige H. Mis op donderdag 26 december om 11.00 uur. In de opsomming van 'Heilige Missen met de feestdagen' van Pelgrim no.132 is helaas een storend foutje geslopen.

Zoals u waarschijnlijk weet viert Zangkoor St. Joseph 1865 Bocholtz in 2025 haar 160-jarig jubileum. Dit wordt niet in een feesttent gevierd, zoals dit 'vroeger' gebruikelijk was, maar het koor heeft er een Jubeljaar van gemaakt, met gastkoren en een openingsceremonie op aanstaande 2^e kerstdag en een sluitingsceremonie op 2^e kerstdag 2025.

Ook dit jaar was Patrick Spelthaen met zijn Koperensemble bereid een feestelijke tint aan de opening van ons jubeljaar te geven en zodoende de H. Mis op 2^e Kerstdag met zijn prachtige klanken mee op te luisteren.

*Tijdens de Nachtmis wordt de schitterende Pastoral-Messe van Ignatius Reimann gezongen. De Intrede begint traditiegetrouw met het indrukwekkende Stille Nacht van Jos Gruber. Tussen de Lezingen wordt Kerstlied van Albert de Klerk gezongen. Onder de Offerande zal Maria duch ein' Dornwald ging (een Hessische Volksweise) worden vertolkt met soliste Anita van de Poel. Tijdens de Communie zal Transeamus van Hubert Cuypers en Heilige Nacht van Joh. Fried. Reichardt gezongen worden. Ook zal het alom bekende Heiligste Nacht gezamenlijk met de kerkgangers weerklanken. Het Tochter Zion van Georg Friedrich Händel vormt natuurlijk de afsluiting van deze nachtmis.

*De Koperblazers zullen de H. Mis op 2^e kerstdag openen, waarna ze samen met het koor de onschatbare 'Vrede' laten weerklanken (een bewerking van Jean Lambrechts), de vrede waar we allemaal zo naar verlangen..... Ook in deze mis zingt het koor de lieflijke Pastoral-Messe van Ignatius Reimann. De Intrede begint traditiegetrouw met het indrukwekkende Stille Nacht van Jos. Gruber. Tussen de Lezingen wordt Wie schön leuchtet der Morgenstern van Johan Sebastian Bach gezongen. Tijdens de Offerande zal het Gesu Bambino (met de solisten Meggie Hacking en Anita van de Poel)

weerklanken en daarna het Koperkwartet.

Onder de Communie zal Transeamus van Hubert Cuypers uitgevoerd worden en daarna weer het Koperkwartet. Tenslotte wordt het alom bekende Heiligste Nacht met het Koperkwartet ten gehore gebracht. Na de zegen volgt nog Tochter Zion van Georg Friedrich Händel met het Koperkwartet, dat natuurlijk de afsluiting van deze nachtmis is.

Aan het orgel zit Bart van Kerkvoort en de algehele muzikale leiding is in handen van dirigent Anton Kropivšek.

Het koor dankt u hartelijk voor alle steun en sympathie die het mocht ontvangen het afgelopen jaar. Geweldig dat u in ons blijft geloven. Dat geeft ons vertrouwen voor de toekomst!

Biddende Moeders

Al meer dan twee jaar is in Simpelveld een groepje Biddende Moeders actief. We komen tweemaal per maand om 20.00 uur samen op Sint Nicolaasstraat 12 en houden dan het Biddende Moeders-gebedsuur zoals dat op vele plaatsen en in vele talen gedaan wordt, voor onze eigen kinderen en voor alle kinderen van de hele wereld. Na afloop wordt er door wie wil nog nagepraat met koffie of thee.

Belangstellende moeders uit de hele regio zijn van harte welkom om vrijblijvend een keer mee te komen bidden. De komende maanden komen we bijeen op maandag 13 januari, dinsdag 28 januari, maandag 10 februari, dinsdag 25 februari, maandag 10 maart en dinsdag 25 maart.

S.v.p. enkele dagen vooraf aanmelden bij:

Marjolein Harmsen - van Hout

mharmsen@eonerc.rwth-aachen.de / 045-5445715

wij zorgen dat uw:

- Bruiloft, verlovings, communie, verjaardag, jubileum,
- koffietafels, bedrijfsfeest, bedrijfspresentatie,
- vergaderingen, meetings, evenementen, BBQ's, enz.*

Een grandioos succes wordt.



'Oud-Zumpelveld'

Irmstraat 23 6369 VL Simpelveld

045-5441495

info@oud-zumpelveld.nl

Gezamenlijke Nieuwjaarsmis in Bocholtz

Op Nieuwjaarsdag 2025 zullen Zangkoor St. Joseph 1865 Bocholtz en Harmonia Kerkelijk Zangkoor Simpelveld om 11.00 uur in de kerk van Bocholtz, gezamenlijk de H. Mis opluisteren onder leiding van dirigent Anton Kropivšek met aan het orgel Bart van Kerkvoort.

De Missa Brevis in hon. St. Joannis de Deo in B dur (Kleine Orgelsolo-Messe) van Joseph Haydn staat dan op het programma. Bij de Intrede zal Tochter Zion van Georg Friedrich Händel weerklinken en tussen de lezingen zingen we met 'het volk' Wij komen tezamen uit het boekje Laus Deo, blz. 304 (nr.79).

Onder de offerande staat het statige Tui sunt coeli van Jos. Gruber op het programma. "Für die hohen und höchsten Feste des Kirchenjahres", staat op de partij erbij.

Tijdens de communie klinkt het Transeamus van Joseph Schnabel (1767-1831) uit Silezië en 'herschreven' door Hubert Cuypers. Natuurlijk wordt ook de volkszang niet vergeten want er wordt samen gezongen Nu zijt welkome uit het boekje Laus Deo, blz. 305 (nr.81).

Als slotzang weerklinkt Lobt den Herrn der Welt van H. Purcell.

Beide koren wensen u een goed, gezond, gezellig maar vooral een gezegend 2025 toe.



WINTER SJPAS

ZONDHEED!

ZA 21 DECEMBER

16.00 - 20.00 UUR: KERSTMARKT IN DE DIRKSSTRAAT MET STREEKPRODUCTEN, WOON- EN KERSTDECORATIE, MODE ACCESSOIRES EN MEER!

MET MUZIKALE OPTREDENS VAN DE BERGLIJSTERS EN DE KRISINGELE VAN FANFARE ST.CECILIA. TEVENS IS DE KERK GEOPEND OM DE KERSTAL TE BEWONDEREN EN OM 16.30 UUR VERTELT DE KAPELAAN HET KERSTVERHAAL.

STICHTING JEUGDWERK UBACHSBERG STAAT KLAAR OM MET DE KIDS SPELLETJES TE SPELEN EN TE SCHMINKEN. TER PLAATSE WORDT HIERVOOR EEN KLEINE BIJDRAGE GEVRAAGD.

OM 20.00 UUR OPENEN DE RANSDORF MUZIKANTEN DE FEESTAVOND BINNEN IN DE BRASSERIE EN NEEMT DJ ALEX HET OVER TOT IN DE LATE UURTJES!

  @WINTERSJPAS  WINTERSJPAS@GMAIL.COM

ADRESSEN

Pastoor Bert Mom (niet beschikbaar op donderdag)
Pastoriestraat 15, 6369 AN Simpelveld
T: 045-544 18 18 E: pastoorbert@de-pelgrim.nl

Kapelaan John Ashirvadam (niet beschikbaar op vrijdag)
E: john@de-pelgrim.nl

Ransdalerstraat 74, 6312 AH Ransdaal

Kapelaan Sheril Dhason (niet beschikbaar op maandag)
E: sheril@de-pelgrim.nl

Pastoor Neujeanstraat 8, 6351 GK Bocholtz

T: 045-544 12 52

Vertrouwenspersoon Grensoverschrijdend Gedrag

Anco van der Vorm (werkdagen overdag bereikbaar)

T: 088-459 60 58 E: a.vandervorm@zuyderland.nl

Centraal Parochiekantoor Parochiezaal Simpelveld

Pastoriestraat 15, 6369 AN Simpelveld

Open: maandag, dinsdag, woensdag en donderdag van 09.00 tot 14.00 uur

Maandag van 10.00 tot 11.00 u. voor opgave misintenties/stichtingen

Vrijdag van 10.00 tot 11.00 u. voor opgave misintenties

T: 045-544 18 18 E: kantoorsimpelveld@de-pelgrim.nl

W: www.de-pelgrim.nl

B: NL15 RABO 0147 5993 50

NL74 INGB 0001 4436 00

Voor betaling misintenties:

NL43 RABO 0147 5015 55

Parochiekantoor Pastorie Bocholtz

Pastoor Neujeanstraat 8, 6351 GK Bocholtz

Open: Dinsdag en donderdag van 9.30 - 12.15 uur

Voor opgave misintenties op dinsdag van 9.30 tot 12.00 uur.

T: 045-544 12 52

E: kantoorbocholtz@de-pelgrim.nl

W: www.de-pelgrim.nl

B: NL88 RABO 0107 9917 72

Parochiekantoor Pastorie Ubachsberg

Kerkstraat 28, 6367 JE Ubachsberg

Open: Dinsdag van 10.00 - 12.00 uur

T: 045-575 12 01 voor opgave misintenties

E: kantoorubachsberg@de-pelgrim.nl

W: www.de-pelgrim.nl

B: NL 82 RABO 0151 8008 63

NL 27 INGB 0001 0559 61

Voor betaling misintenties:

NL 07 RABO 0151 8096 82

Contactpersonen Kostersteam:

Simpelveld: Echtp. Els en Hub Kaelen

T: 045-544 20 06

Bocholtz: Dhr. Jo Steinbusch

T: 045-544 45 77

Ubachsberg: Dhr. Jan Driessen

T: 045-575 28 86

COLOFON

Volgende uitgave 28 januari. Inleveren kopij tot 16 januari.

Opgeven van misintenties is mogelijk tot 21 januari.

E: redactie@de-pelgrim.nl

Oplage

Simpelveld 2.850 stuks/ Bocholtz 2.650 stuks/ Ubachsberg 700 stuks

Misintenties

Kosten Simpelveld, Bocholtz en Ubachsberg: € 15,- door de week en € 30,- weekend en feestdagen.